

DEUTSCH

# VISTA

## BEDIENUNGSANLEITUNG



Jaybird

---

## **WILLKOMMEN**

Inhalt	<b>2</b>
Produktübersicht	<b>3</b>
Passform	<b>4</b>
Aufladen	<b>5</b>
Kopfhörer	<b>5</b>
Case	<b>6</b>
Pairing	<b>7</b>

## **AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG**

Bedienelemente – Ein/Aus	<b>8</b>
Bedienelemente – Musik & Anrufe	<b>9</b>
Die Jaybird App	<b>10</b>
Smartwatches	<b>13</b>
Tipps zum Verbindungsaufbau	<b>14</b>
Fehlerbehebung	<b>15</b>
Technische Daten	<b>16</b>
Garantie, Warnungen & Sicherheitshinweise	<b>17</b>
Pflege & Wartung	<b>18</b>

# WILLKOMMEN

# JAYBIRD VISTA

Detaillierte Videoanleitungen finden Sie auf [jaybirdsport.com/support/](https://jaybirdsport.com/support/)



6 STUNDEN + 10 STUNDEN MIT LADECASE



SCHWEISSBESTÄNDIG UND WASSERDICHT (IPX7)



SPORT-FIT – SICHER UND BEQUEM



5 MINUTEN = 1 STUNDE SPIELDAUER



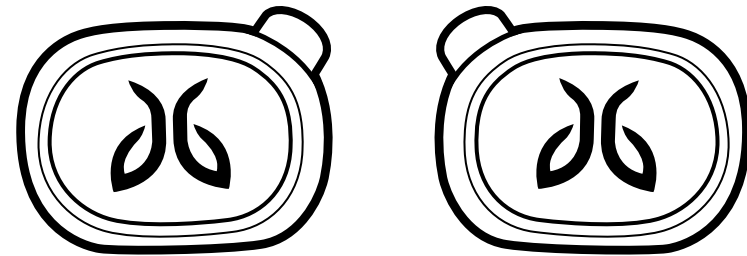
PREMIUM-SOUND MIT INDIVIDUELL ANPASSBAREM EQ



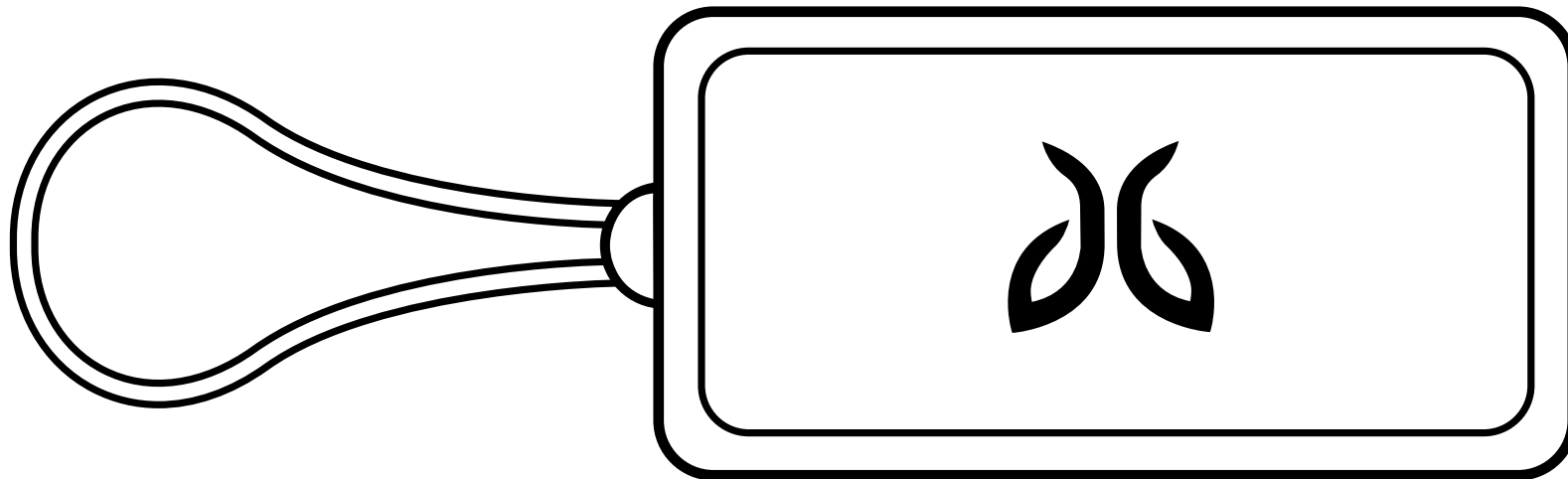
MUSIK & ANRUF

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise mit wichtigen Informationen zur Produktsicherheit vor der Einrichtung und Verwendung des Produkts genau durch.

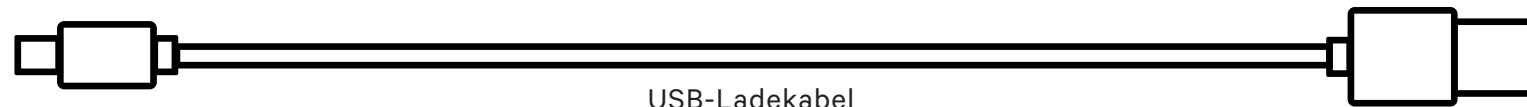
# INHALT



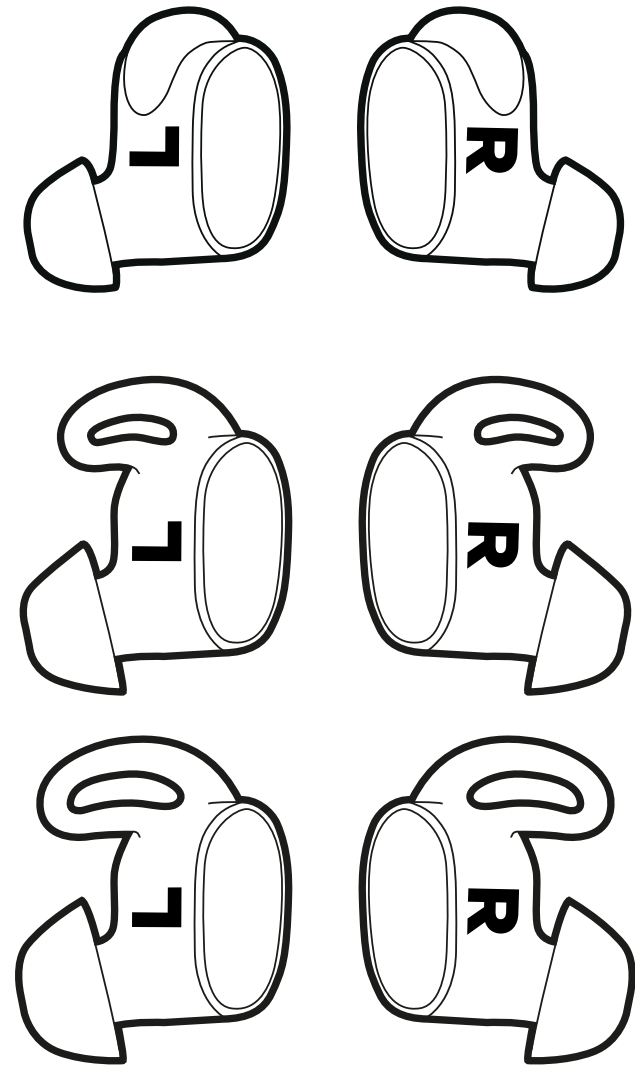
Vollständig kabellose Kopfhörer



Ladecase

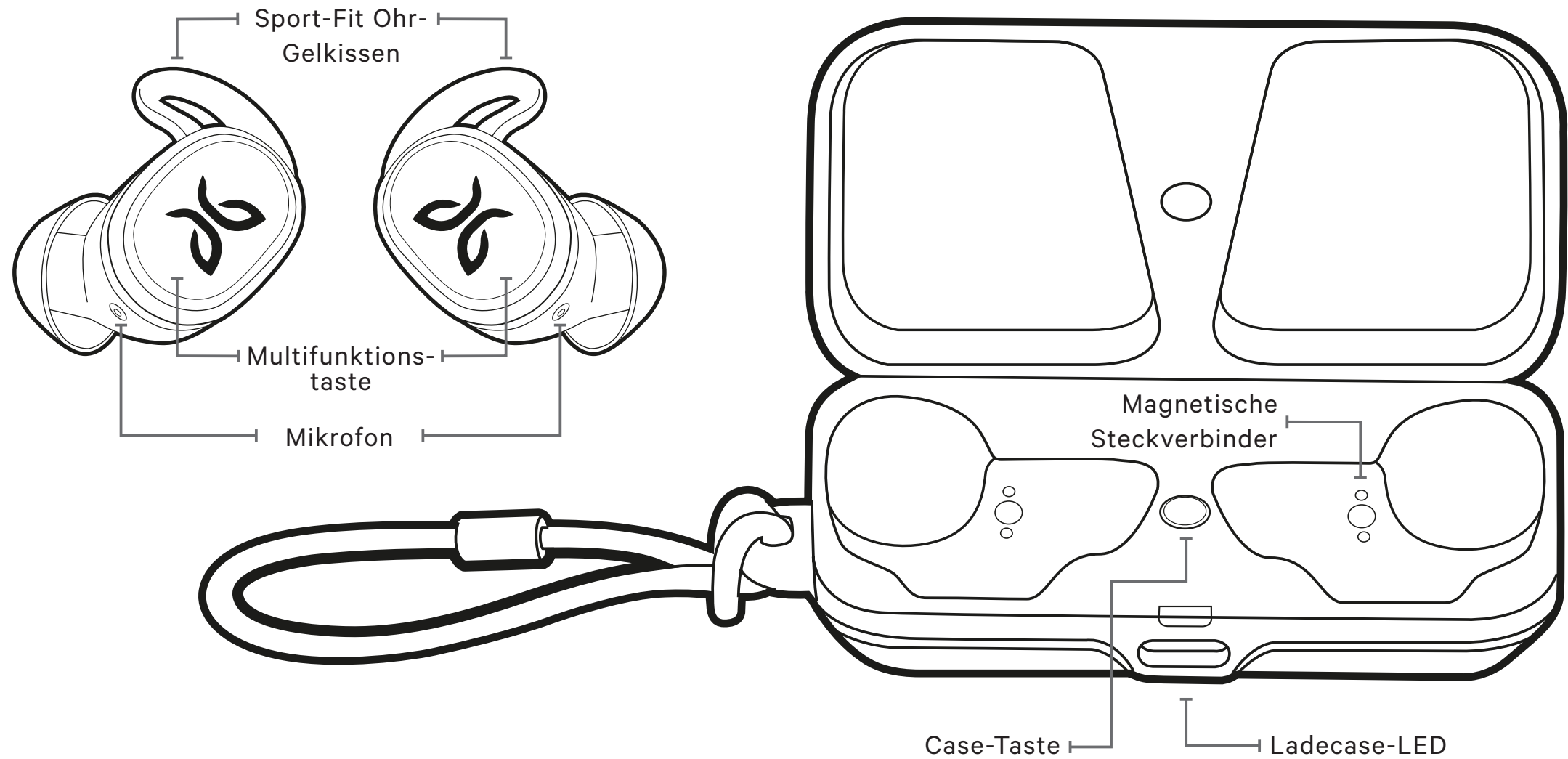


USB-Ladekabel



Silikon-Ohr-Gelkissen (Größe 1/2/3)

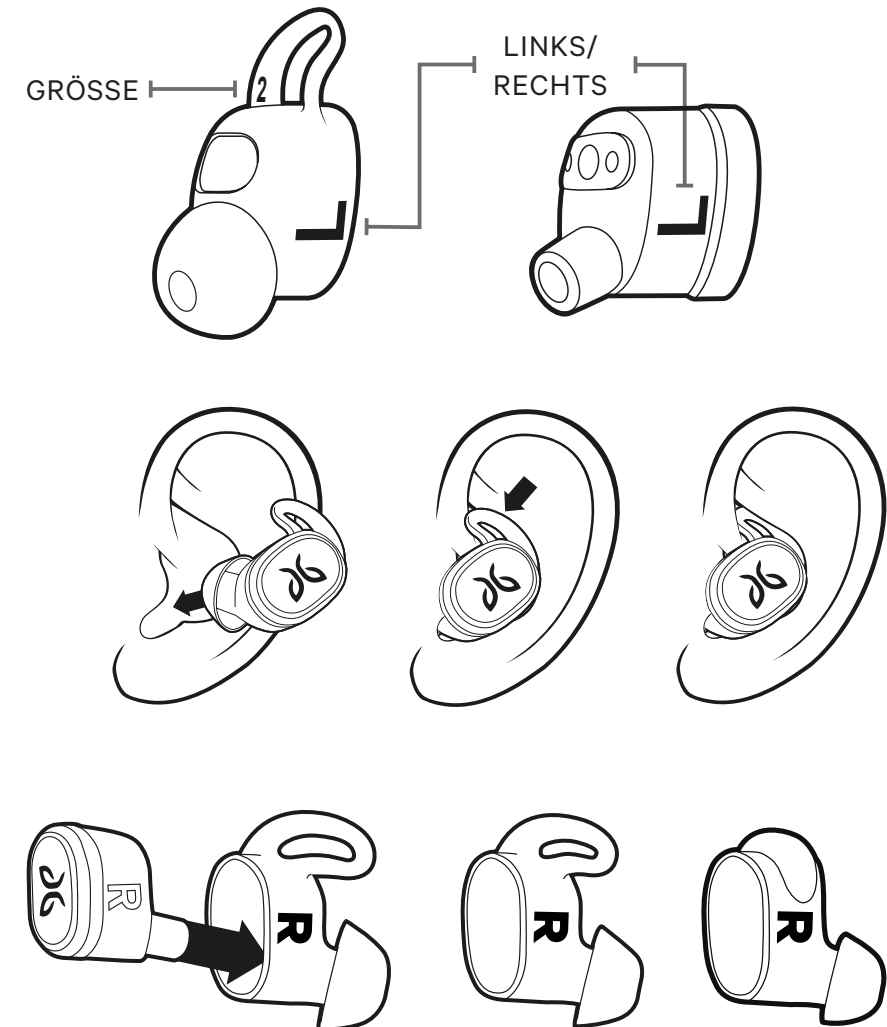
# PRODUKTÜBERSICHT



# PASSFORM

Laden Sie für eine geführte Anleitung zum Ermitteln der idealen Passform die Jaybird App herunter oder besuchen Sie [www.jaybirdsport.com/support/vista](http://www.jaybirdsport.com/support/vista)

- A** Die Vista Kopfhörer werden mit angebrachten Ohr-Gelkissen in Größe 2 (mittel) ausgeliefert. Sie sind mit „L“ und „R“ für das linke und rechte Ohr gekennzeichnet.
- B** Drücken Sie die Kopfhörer fest in Ihren Gehörgang, wie in der Abbildung gezeigt.
- C** Wenn das Tragen der Kopfhörer nicht bequem ist oder die Kopfhörer nicht fest oder zu fest anliegen, probieren Sie die alternativen Größen für die Ohr-Gelkissen (Größe 1 oder Größe 3) aus.
- Haben Sie Geduld, es kann etwas Zeit in Anspruch nehmen, die perfekte Passform zu finden.



Häufig werden Ohr-Gelkissen in zwei unterschiedlichen Größen benötigt.

# AUFLADEN – KOPFHÖRER

Die Jaybird Vista Kopfhörer bieten 6 Stunden Wiedergabezeit mit einer vollständigen Aufladung. Das Ladecase ermöglicht eineinhalb zusätzliche Ladezyklen oder 10 Stunden zusätzliche Wiedergabezeit.

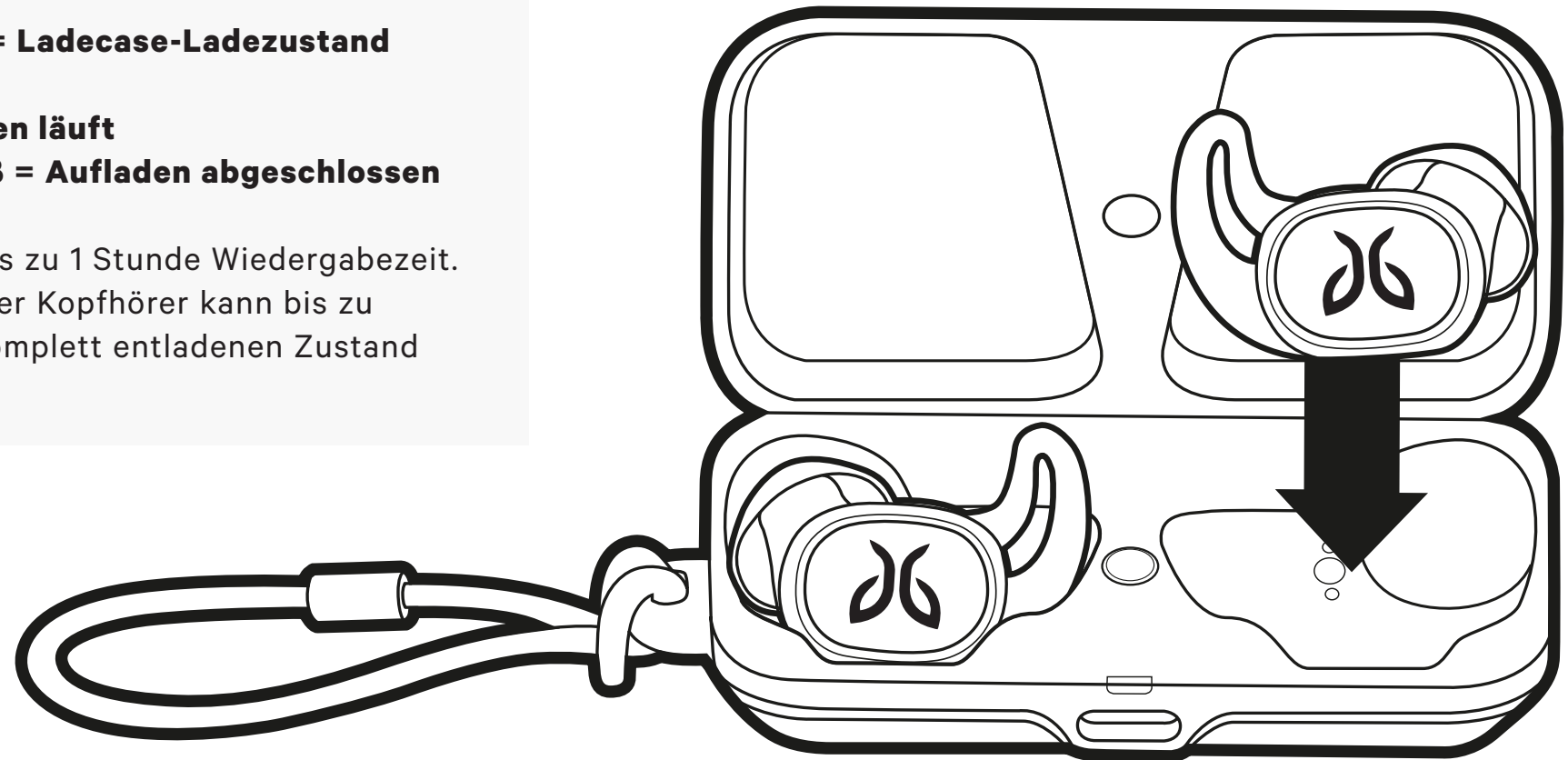
Die Kopfhörer beginnen mit dem Aufladen sofort nach dem Platzieren im Ladecase und Schließen der Klappe. Die Ladecase-LED zeigt den Ladezustand an:

**LED leuchtet konstant rot = Ladecase-Ladezustand ist niedrig**

**LED pulsiert weiß = Aufladen läuft**

**LED leuchtet konstant weiß = Aufladen abgeschlossen**

5 Minuten Aufladen ergibt bis zu 1 Stunde Wiedergabezeit. Ein vollständiges Aufladen der Kopfhörer kann bis zu 2 Stunden dauern, falls im komplett entladenen Zustand aufgeladen wird.



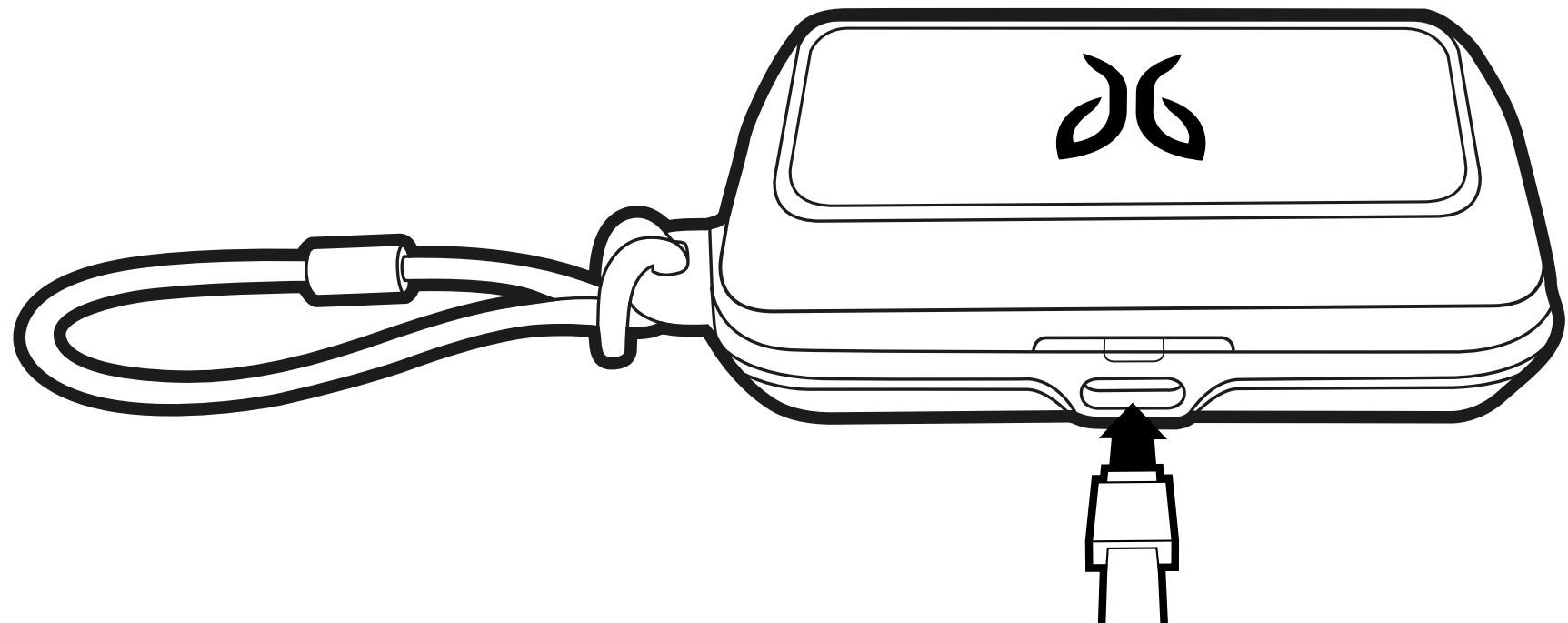
# AUFLADEN – CASE

Es dauert ungefähr 3,5 Stunden, bis das Lade-case vom komplett entladenen Zustand vollständig aufgeladen ist.

Schließen Sie das Case und stecken Sie das USB-C-Ladekabel auf der Vorderseite in das Lade-case. Die Lade-case-LED zeigt den Ladezustand an:

**LED pulsiert weiß = Aufladen läuft**

**LED leuchtet konstant weiß = Aufladen abgeschlossen**

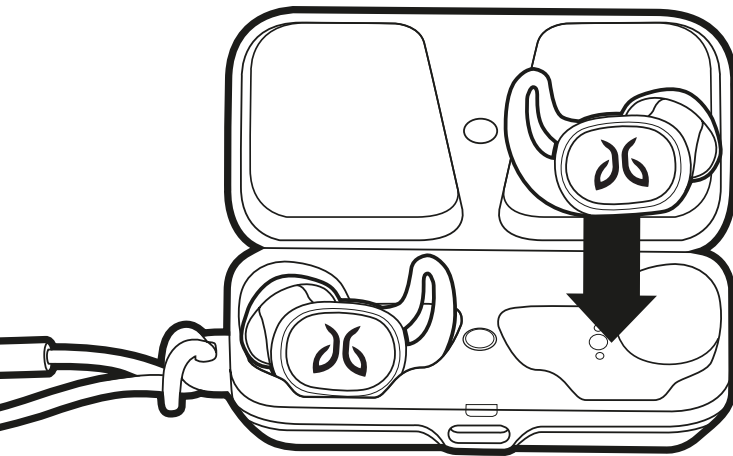




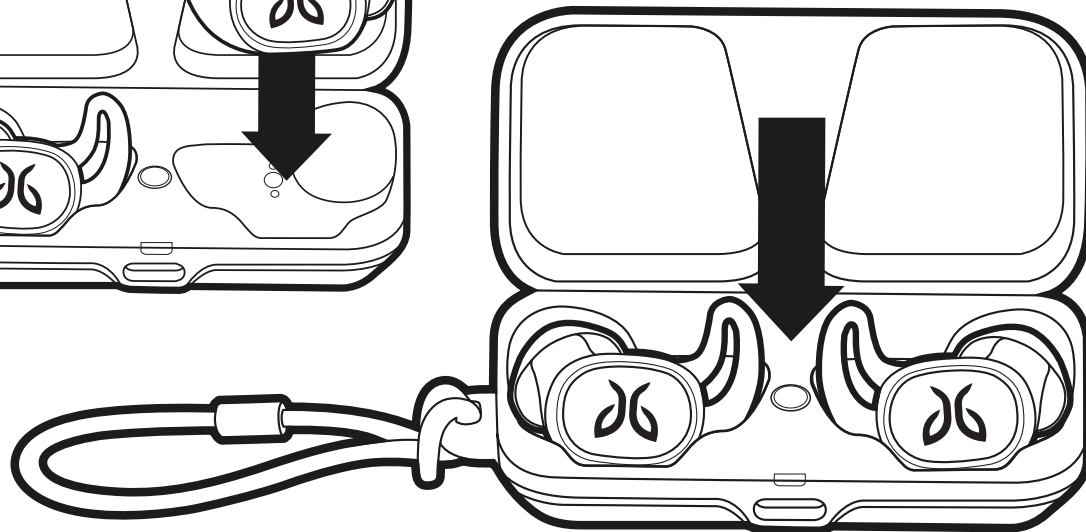
# PAIRING

Führen Sie zum Pairing mit einem Bluetooth-Audiogerät die nachfolgend beschriebenen Schritte aus

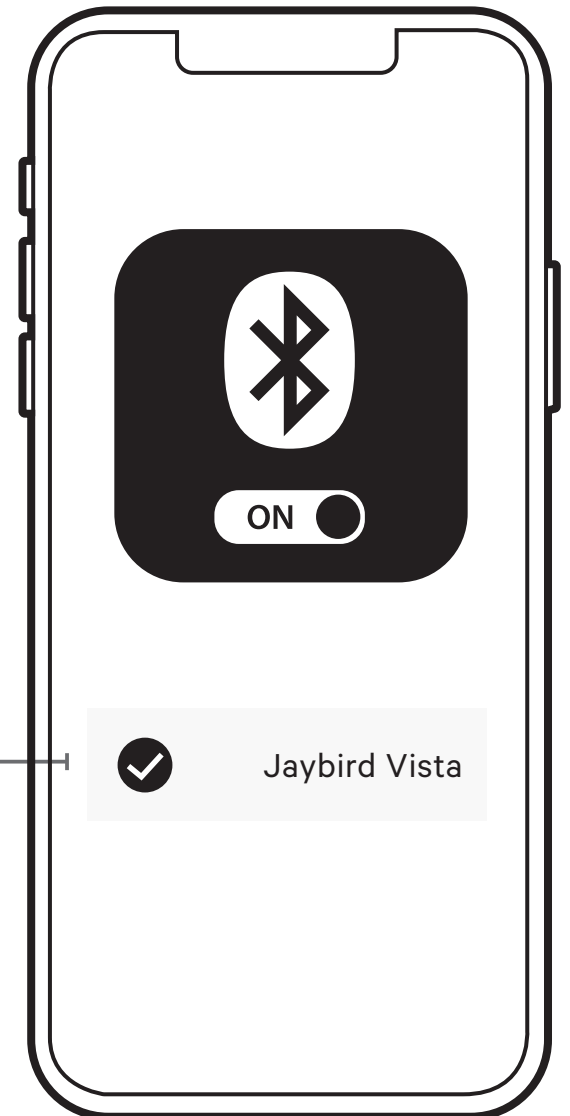
- A** Platzieren Sie beide Kopfhörer im Ladecase und schließen Sie die Klappe.



- B** Öffnen Sie das Ladecase und drücken und halten Sie die Case-Taste, bis die Case-LED weiß zu blinken beginnt.



- C** Öffnen Sie auf dem Bluetooth-Audiogerät die Bluetooth-Einstellungen und wählen Sie „Jaybird Vista“. Sobald eine Verbindung aufgebaut wurde, hört die weiße Ladecase-LED auf zu leuchten.



# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

## BEDIENELEMENTE – EIN/AUS

### EIN/AUS AUTOMATISCH

**Auf AUS schalten** – Durch Platzieren der Kopfhörer im Ladecase schalten diese sich automatisch aus.

**Auf EIN schalten** – Durch Entfernen der Kopfhörer aus dem Ladecase schalten diese sich automatisch ein.

Wenn sich die Kopfhörer nicht im Ladecase befinden und nicht verwendet werden, schalten sie sich nach etwa 15 Minuten automatisch aus.

### EIN/AUS MANUELL

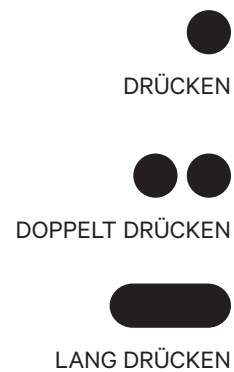
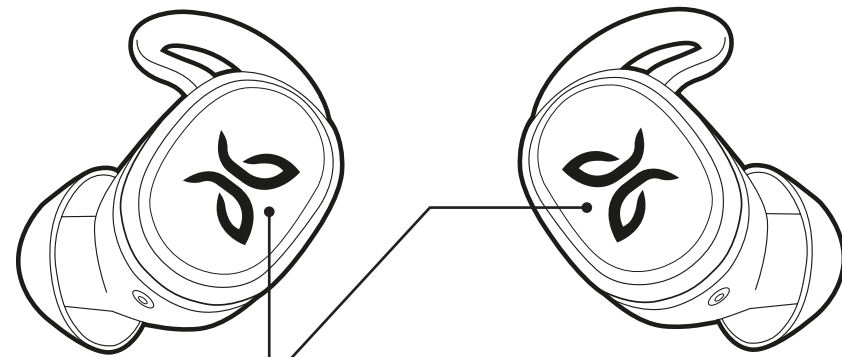
**Auf AUS schalten** – **Langes Drücken** von entweder der linken oder rechten Taste schaltet beide Kopfhörer aus.

**Auf EIN schalten** – Ein **einfaches Drücken** oder **langes Drücken** schaltet nur den jeweiligen Kopfhörer ein. Wiederholen Sie den Vorgang auf dem anderen Kopfhörer, um den Kopfhörer einzuschalten.



# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

## BEDIENELEMENTE - MUSIK & ANRUF



 MUSIKWIEDERGABE	 ANRUF
WIEDERGABE/PAUSE	ANNEHMEN/ AUFLEGEN EINES ANRUF
NÄCHSTER TITEL	ANRUF ABLEHNEN

AUS

Nehmen Sie die Kopfhörer zum Einschalten aus dem Case heraus oder drücken und halten Sie die Taste.

\*Die durch einfaches Drücken ausgelösten Funktionen lassen sich anpassen innerhalb der Jaybird App



# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

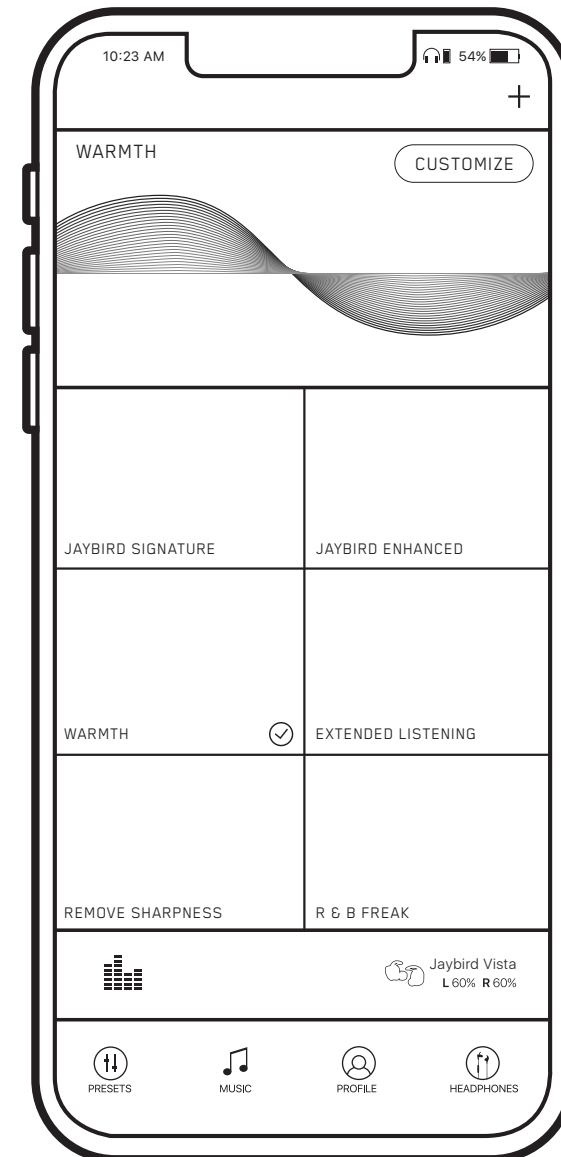
## DIE JAYBIRD APP

Die Jaybird App ermöglicht Folgendes:

- Anpassen des Klangprofils der Vista Kopfhörer.
- Ändern der Spracheinstellung für die Sprachansagen der Kopfhörer.
- Einrichten der „Meine Kopfhörer finden“-Funktion zum Wiederfinden der Kopfhörer.
- Nutzen der „Meine ideale Passform ermitteln“-Funktion zum Ermitteln der perfekten Passform für die Kopfhörer.
- Aktualisieren der Kopfhörer, wenn neue Funktionen und Verbesserungen verfügbar werden.

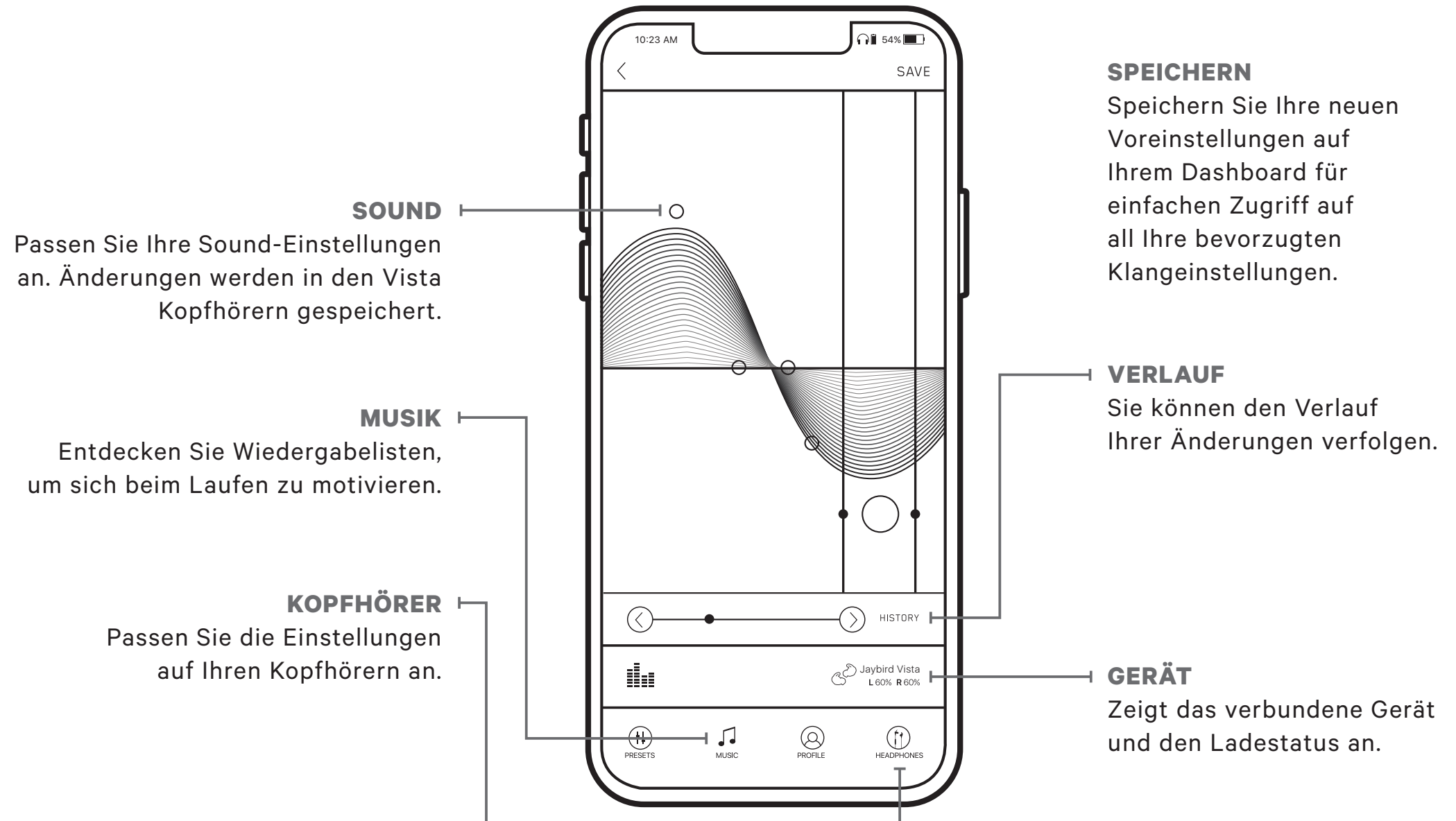


Die neuen Sound-Einstellungen werden direkt in den Kopfhörern gespeichert, damit Ihr individuell angepasster Sound Sie überallhin begleiten kann – unabhängig davon, wo Sie sich befinden und welches Gerät Sie gerade verwenden.



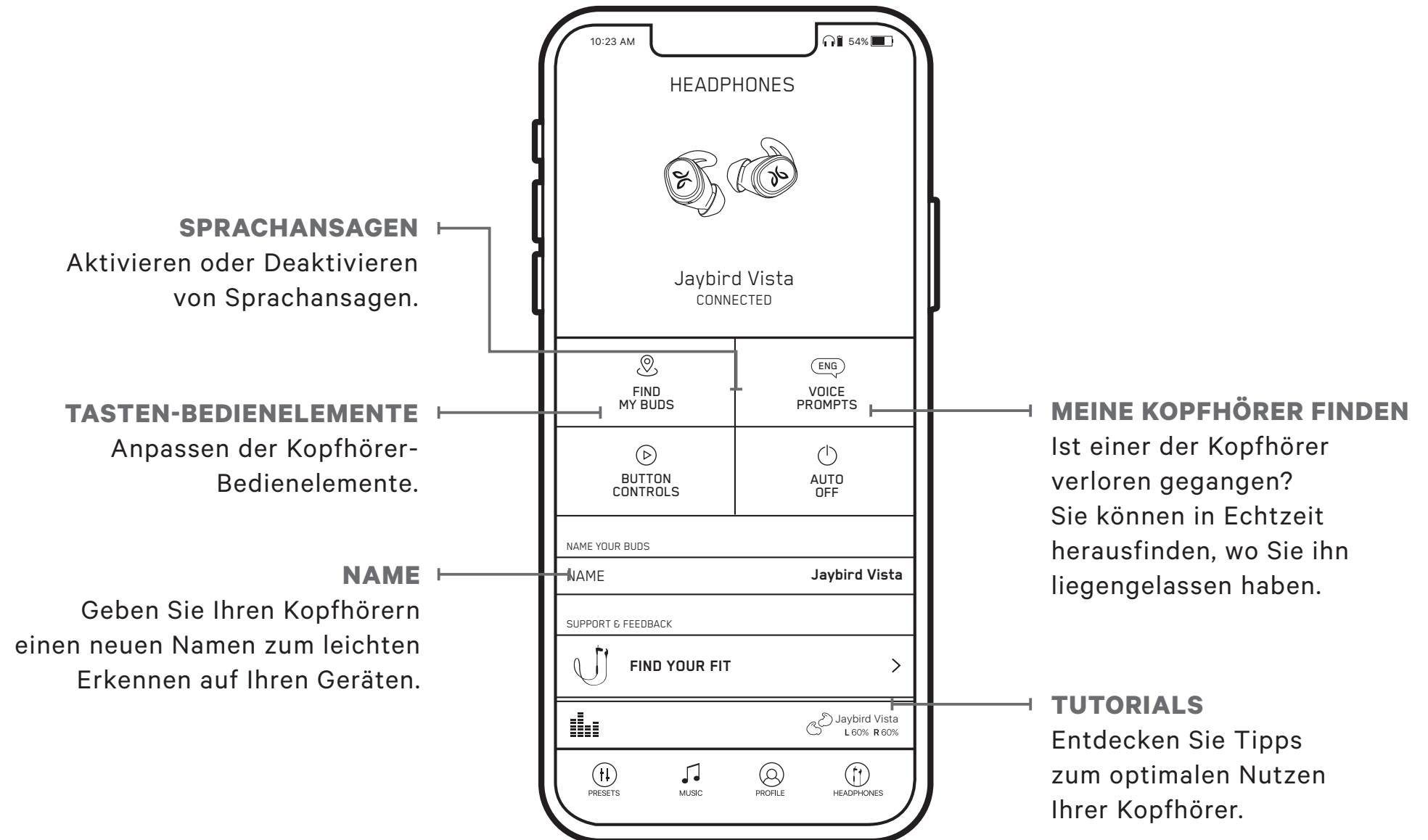
# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

## DIE JAYBIRD APP



# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

## DIE JAYBIRD APP

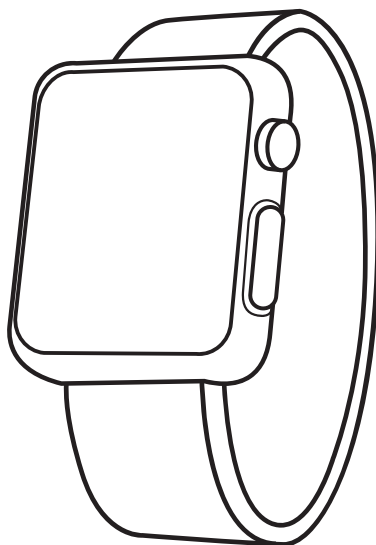


# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

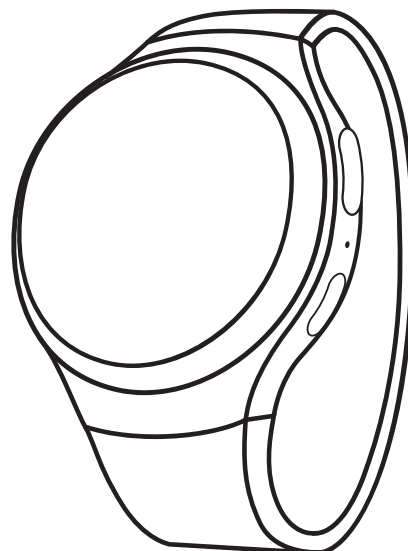
## SMARTWATCHES

Mit der richtigen Smartwatch können Sie Ihr Smartphone zuhause lassen. Synchronisieren Sie Ihre Musik einfach mit Ihrer Smartwatch und pairen Sie die Vista Kopfhörer mit der Smartwatch. Überprüfen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Smartwatch für Anweisungen zum Pairing mit einem Bluetooth-Gerät.

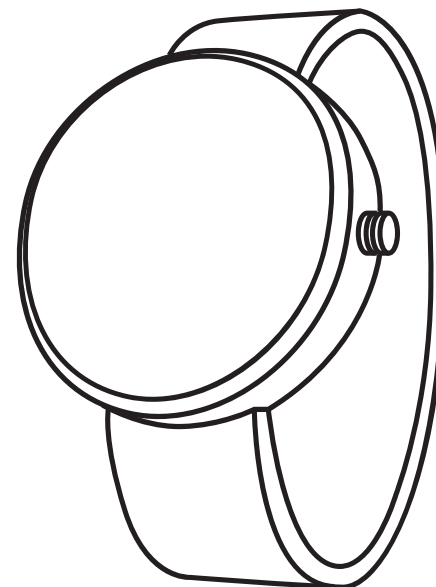
**Apple Watch OS**



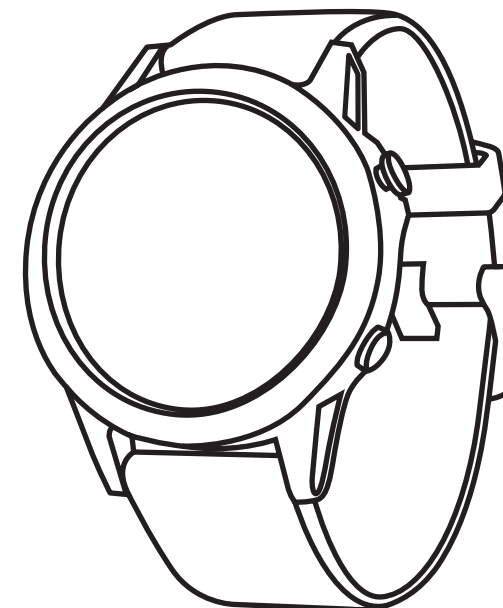
**Samsung**



**Android Wear**



**Garmin**



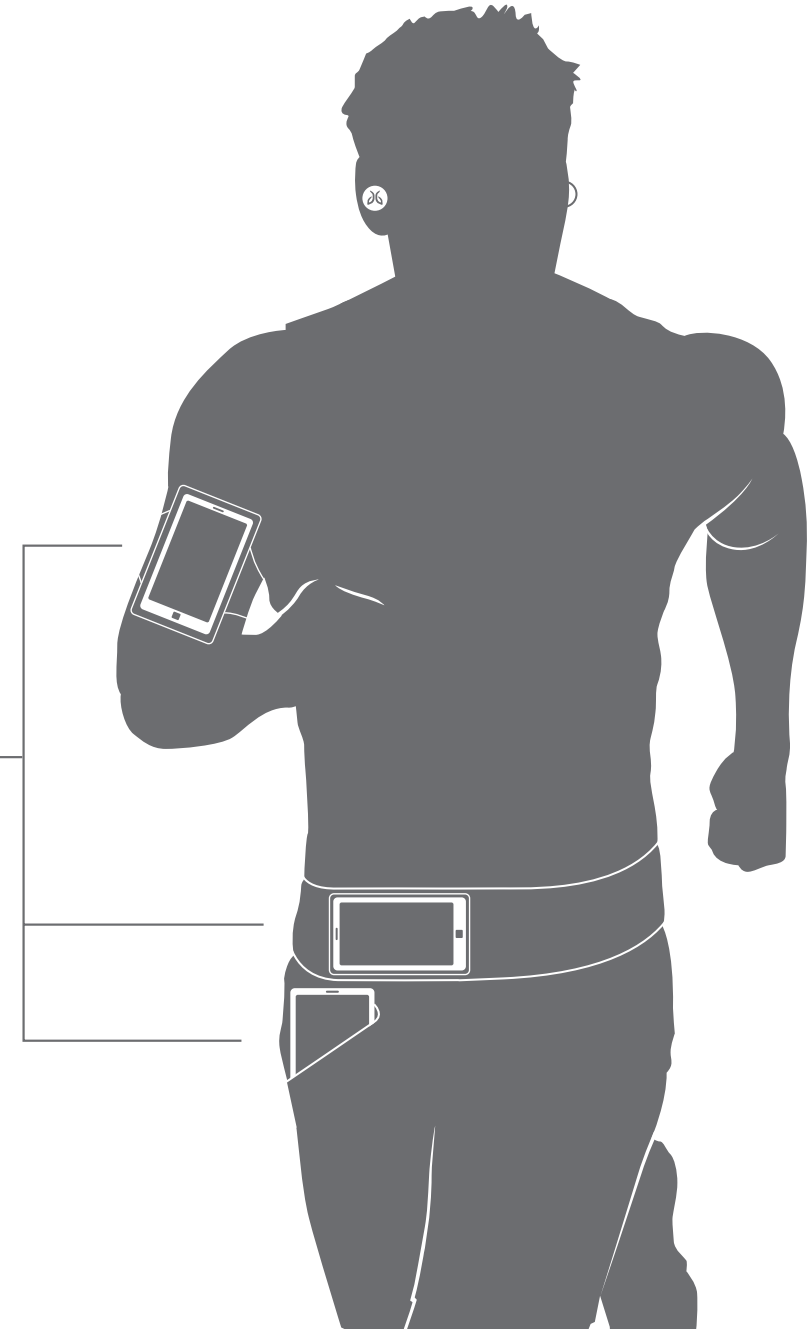
# AUSFÜHRLICHE ANLEITUNG

## TIPPS ZUM VERBINDUNGS-AUFBAU

Sie können nur einen (entweder den linken oder den rechten Ohrhörer) oder beide Ohrhörer verwenden, um sich mit Ihrem Audio-Gerät zu verbinden. Wenn Sie nur einen Ohrhörer verwenden, lassen Sie den unbenutzten Ohrhörer im Case für ein optimales Resultat.

Versuchen Sie für die bestmögliche Bluetooth-Leistung die Entfernung zwischen den Kopfhörern und dem Audio-Gerät möglichst gering zu halten. Versuchen Sie das Verwenden des Audiogeräts an einem Armband oder in einer Gürteltasche.

### IDEALE GERÄTE POSITIONEN





# FEHLERBEHEBUNG

**Warmstart:** Wenn die Kopfhörer nicht reagieren, platzieren Sie Vista im Ladecase, schließen Sie die Klappe für mindestens 5 Sekunden und schließen Sie das Case zum Aufladen an. Dadurch werden die Kopfhörer ausgeschaltet und ein Warmstart durchgeführt.

**Zurücksetzen auf Werkseinstellungen:** Wenn das Problem dadurch nicht behoben wird, empfehlen wir das Zurücksetzen der Kopfhörer auf die ursprünglichen Werkseinstellungen. Bevor Sie diesen Vorgang starten, verwenden Sie die Option **LÖSCHEN** oder **ENTFERNEN** für die Vista Kopfhörer im Bluetooth-Menü aller verbundenen Audiogeräte.

**Neustart:** Wenn der Akku ausreichend geladen ist, aber das Gerät sich nicht einschaltet und Sie keine Tonsignale hören, halten Sie die Kopfhörertaste 20 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie dann los. Legen Sie den Kopfhörer zurück in sein Case, warten Sie 5 Sekunden und nehmen Sie ihn heraus.

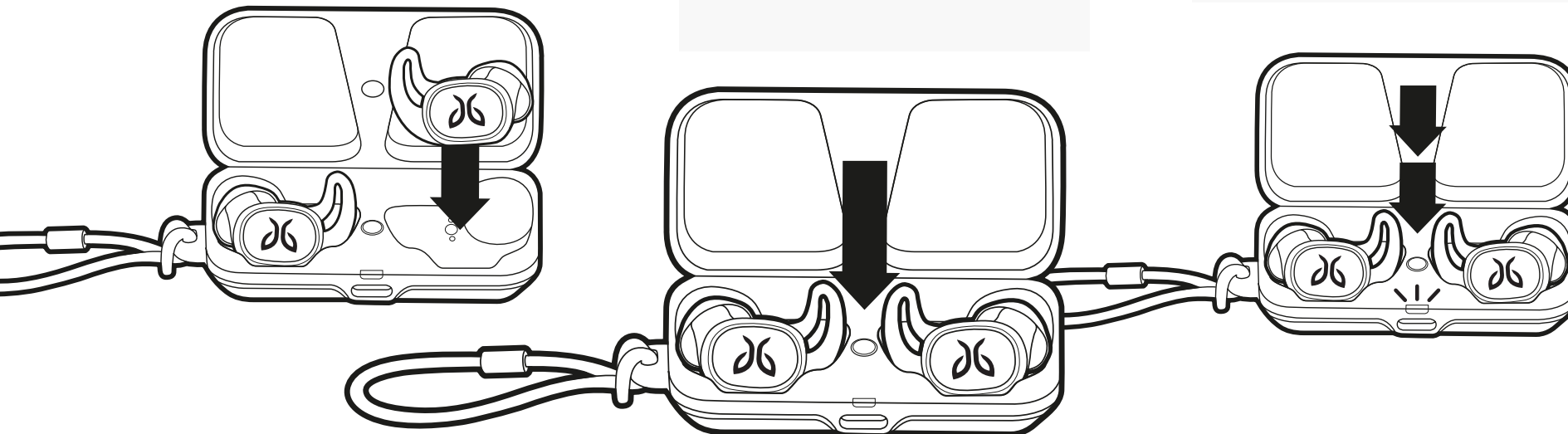
**A** Platzieren Sie beide Kopfhörer im Ladecase und schließen Sie die Klappe.

**B** Öffnen Sie das Ladecase und **drücken & halten** Sie die **Case-Taste**, bis die Case-LED **weiß blinkt**.


**C** Während die LED **weiß blinkt, drücken** Sie die **Taste auf dem Case zweimal**.

**D** The LED beginnt **pink zu leuchten**. Sobald die LED nicht mehr leuchtet, schließen Sie das Case.

Die Kopfhörer sind nun zurückgesetzt und bereit zum Pairen. Gehen Sie ins Bluetooth-Menü Ihres Audio-Geräts und wählen Sie „**Jaybird Vista**“ zum erneuten Pairing.



# TECHNISCHE DATEN

Bluetooth-Version	5.0
Codec	SBC
Profil	HFP mit Breitband-Sprachsignalen, A2DP, AVCRP, SPP
Effektive Reichweite	10 Meter
Spieldauer	6 Stunden*
Stromversorgung	Bluetooth-Headset: 5,0 V  , 1 A
Ladezeit	2 Stunden
Schnellaufladung	5 Minuten = 1 Stunde Spieldauer
Abmessungen	20,3 (B) x 15,3 (T) x 17,9 (H) mm Kopfhörer-Größe / 74 (B) x 36,4 (T) x 24,5 (H) mm Case-Größe
Gewicht	Kopfhörer: Ca. 4,8 g (ohne Ohr-Gelkissen) Case: ca. 32 g (ohne Kopfhörer)

\*Wiedergabezeit und Standby-Zeit ist von den Nutzungsbedingungen abhängig. Das Hinzufügen von zusätzlicher Bass-Wiedergabe im Klangprofil mithilfe der Jaybird App verringert die gesamte Wiedergabezeit.

# GARANTIE, WARNUNGEN & SICHERHEITSHINWEISE

Alle Einzelheiten zu Garantie, Pflege & Wartung unter:

[jaybirdsport.com/warranty](http://jaybirdsport.com/warranty) +1.866.244.3399

**WARNUNG:** Da diese Kopfhörer geräuschisolierende Eigenschaften aufweisen, dürfen sie nicht beim Führen eines Fahrzeugs oder Fahrrads oder im Straßenverkehr bzw. anderen Aktivitäten, bei denen die Nichtwahrnehmung von Umgebungsgeräuschen eine Gefahrenquelle darstellt, verwendet werden. Die Verwendung dieser Kopfhörer bei übermäßigen Lautstärken kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Passen Sie die Lautstärke vor dem Gebrauch immer an. Vorsicht beim Einführen von Gegenständen in den Gehörgang, dies erfolgt auf eigene Gefahr. Tragen Sie das Gerät nicht, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist, die eine Stromspannung von 110 V oder 220 V erzeugt.

Copyright 2019 LOGITECH. LOGITECH, JAYBIRD UND DAS JAYBIRD-LOGO SIND MARKEN ODER EINGETRAGENE MARKEN VON LOGITECH EUROPE SA UND/ODER DEREN TOCHTERGESELLSCHAFTEN IN DEN USA UND ANDEREN LÄNDERN. DIE BLUETOOTH®-MARKE UND -LOGOS SIND EINGETRAGENE MARKEN UND EIGENTUM VON BLUETOOTH SIG, INC. GOOGLE PLAY UND DAS GOOGLE PLAY LOGO SIND WARENZEICHEN VON GOOGLE LLC. APPLE, DAS APPLE LOGO, IPHONE UND IPAD SIND IN DEN USA UND ANDEREN LÄNDERN UND REGIONEN EINGETRAGENE MARKEN VON APPLE, INC. APP STORE IST EINE DIENSTLEISTUNGSMARKE VON APPLE INC. ALLE ANDEREN MARKEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN INHABER. JEDLICHE VERWENDUNG SOLCHER MARKEN DURCH LOGITECH ERFOLGT UNTER LIZENZ ODER MIT GENEHMIGUNG.

## WASSERDICHT

Die Jaybird Vista Kopfhörer sind wasserdicht nach IPX7. Vista Kopfhörer halten Regen, Matsch und Abenteuer in der Wildnis problemlos aus.

Jaybird Kopfhörer sind nicht geeignet zum Schwimmen oder Duschen und dürfen nicht den Einwirkungen von chlorbehandeltem Wasser oder Salzwasser ausgesetzt werden. Falls die Kopfhörer mit Salzwasser oder chlorbehandeltem Wasser in Berührung kommen, müssen sie sanft mit frischem Wasser ausgespült und luftgetrocknet werden, bevor sie erneut verwendet werden können.

Das Ladecase ist nicht wasserfest, stellen Sie also vor dem Aufladen sicher, dass die Kopfhörer vollständig trocken sind.

## REINIGEN DER OHR-GELKISSEN

Halten Sie die Ohr-Gelkissen für die Jaybird Kopfhörer sauber für eine sichere, hygienische Verwendung.

**WICHTIG:** Versuchen Sie NICHT, die Ohrstöpsel zu reinigen, ohne sie zuvor von den Kopfhörer zu entfernen.

1. Halten Sie das Ohr-Gelkissen mit einer Hand und den Kopfhörer mit der anderen Hand fest. Entfernen Sie das Ohr-Gelkissen vorsichtig vom Kopfhörer.
2. Verwenden Sie warmes Wasser und milde Seife auf einem feuchten Tuch, um Schmutz und Ohrenschmalz vom Ohr-Gelkissen zu entfernen. Verwenden Sie KEINE aggressiven Reinigungsmittel.
3. Spülen und trocknen Sie das Ohr-Gelkissen, bevor Sie es wieder an den Kopfhörern befestigen.
4. Schieben Sie das Ohr-Gelkissen vorsichtig wieder auf die Kopfhörer.

# VERMEIDEN VON GEHÖRSCHÄDEN

Vermeiden Sie Hören mit sehr hohen Lautstärke-Einstellungen und beständiges Hören für sehr lange Zeiträume. Beständiges Hören mit sehr hohen Lautstärke-Einstellungen kann zu dauerhafter Gehörbeeinträchtigung führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Straßenverkehr.

# PFLEGE & INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Ohr-Gelkissen regelmäßig, damit sich keine Schmutz- und Ohrenschmalz-Ablagerungen bilden können. Nehmen Sie zum Reinigen die Ohr-Gelkissen von den Kopfhörern und wischen Sie dann Staub und Öl sanft mit einem trockenen Tuch ab, und/oder entfernen Sie Ablagerungen mit warmem Wasser und milder Seife. Waschen Sie die Ohrstöpsel aus und stellen Sie vor dem Wiederanbringen am Kopfhörer sicher, dass sie vollständig trocken sind.

Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die Kopfhörer vollständig trocken sind und keinerlei Rückstände von Schweiß oder Wasser aufweisen.

Videoanleitungen unter [jaybirdsport.com](https://www.jaybirdsport.com)

